

Art. 3. Hoogstens twee derde van de leden van een adviesorgaan zijn van hetzelfde geslacht.

Als de in het eerste lid opgelegde verplichting niet nagekomen wordt, zijn de adviezen van het adviesorgaan niet geldig, behalve als de minister(s) onder wiens bevoegdheid het adviesorgaan ressorteert of de benoemende overheid (overheden) de Regering kennis geeft van de gemotiveerde onmogelijkheid om die verplichting na te komen.

De Regering beschouwt de motivering als zijnde afdoende, behoudens andersluidende beslissing van de Regering binnen twee maanden na de kennisgeving bedoeld in het tweede lid.

Als een adviesorgaan opgericht of ingesteld moet worden, vindt de kennisgeving bedoeld in het tweede lid plaats vóór de benoeming van de leden van het adviesorgaan.

De Regering bepaalt de procedure voor de kennisgeving bedoeld in het tweede lid.

Als een adviesorgaan bovenbedoelde procedure heeft toegepast, wordt daarvan melding gemaakt in de adviezen van dat orgaan.

Art. 4. De Regering legt om de twee jaar een evaluatierapport voor aan de Waalse Gewestraad i.v.m. de toepassing van dit decreet.

Art. 5. De samenstelling van de adviesorganen die vóór de inwerkingtreding van dit decreet zijn opgericht, wordt bij de volgende vernieuwing van de mandaten overeenkomstig artikel 3 aangepast door de benoemende overheid.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 15 mei 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
Mevr. M. ARENA

—
Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Stukken van de Raad 464 (2002-2003) Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2003.

Bespreking - Stemming.

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 1983 (2003 — 112)

[C — 2003/27351]

12 DECEMBRE 2002. — Décret relatif à la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine. — Erratum

L'article 11, § 3, alinéa 3, du décret susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 14 janvier 2003, à la page 1135, doit se lire comme suit :

« Le fournisseur décide des mesures à prendre en tenant compte des risques que feraient courir à la santé des personnes une interruption de la distribution ou une restriction dans l'utilisation des eaux destinées à la consommation humaine. Sa décision est immédiatement communiquée à l'Administration pour information et avis éventuel. »

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 1983 (2003 — 112)

[C — 2003/27351]

12. DEZEMBER 2002 — Dekret bezüglich der Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers — Erratum

Artikel 11, § 3, Absatz 3, des oben erwähnten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 14. Januar 2003 auf Seite 1135 veröffentlichten Dekrets, hat folgenden Wortlaut:

«Der Wasserversorger entscheidet, welche Maßnahmen getroffen werden müssen, wobei auch die Risiken zu berücksichtigen sind, die für die menschliche Gesundheit durch eine Unterbrechung der Bereitstellung oder durch eine Einschränkung der Verwendung von Wasser für den menschlichen Gebrauch verursacht würden. Seine Entscheidung wird der Verwaltung zur Information und ggf. Stellungnahme unmittelbar mitgeteilt.»

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2003 — 1983 (2003 — 112)

[C — 2003/27351]

**12 DECEMBER 2002. — Decreet
betreffende de kwaliteit van het voor menselijke consumptie bestemde water. — Erratum**

Artikel 11, § 3, derde lid, van bovenvermeld decreet, bekendgemaakt op bl. 1135 van het *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2003, dient te worden gelezen als volgt :

« De leverancier beslist welke maatregelen genomen moeten worden rekening houdende met de risico's die een onderbreking van de distributie of een gebruiksbeperking van het voor menselijke consumptie bestemde water inhouden voor de menselijke gezondheid. Zijn beslissing wordt onmiddellijk voor informatie en eventueel advies aan de Administratie overgemaakt. »

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 1984 (2003 — 964)

[C — 2003/27347]

**16 JANVIER 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon
portant condition sectorielle eau relative à l'industrie des corps gras. — Errata**

L'article 5 de l'arrêté susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 11 mars 2003, à la page 11789, doit se lire comme suit :

« Art. 5. L'article 2, 14°, et l'article 3, 14°, ne s'appliquent qu'aux entreprises réalisant l'extraction des corps gras par solvants organiques. »

Les termes « Sous-section 4 - Mesures transitoires, abrogatoires et finales » sont à remplacer par « Sous-section 6 Mesures transitoires, abrogatoires et finales ».

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 1984 (2003 — 964)

[C — 2003/27347]

**16. JANUAR 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung
über die sektorbezogenen Bedingungen für Wasser im Bereich der Öl- und Fettindustrie — Errata**

Artikel 5 des vorerwähnten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 11. März 2003, Seite 11791 veröffentlichten Erlasses muss wie folgt gelesen werden:

«Art. 5 - Artikel 2, 14° und Artikel 3, 14° sind nicht auf die Unternehmen anwendbar, die die Fettgewinnung durch organische Lösungsmittel vornehmen.»

Die Wörter «Unterabschnitt 4 - Übergangs-, Aufhebungs- und Schlussbestimmungen» werden durch die Wörter «Unterabschnitt 6 - Übergangs-, Aufhebungs- und Schlussbestimmungen» ersetzt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2003 — 1984 (2003 — 964)

[C — 2003/27347]

**16 JANUARI 2003. — Besluit van de Waalse Regering
houdende sectorale voorwaarde inzake watergebruik bij de vervaardiging van oliën en vetten. — Errata**

Artikel 5 van het bovenbedoelde besluit, dat in het *Belgisch Staatsblad* van 11 maart 2003, op bladzijde 11791, werd bekendgemaakt, moet luiden als volgt :

« Art. 5. Artikel 2, 14°, en artikel 3, 14°, zijn slechts van toepassing op bedrijven die oliën en vetten extraheren d.m.v. organische oplosmiddelen. »

De woorden « Onderafdeling 4 - Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen » worden vervangen door de woorden « Onderafdeling 6 - Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen ».